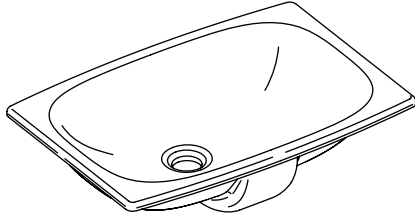


Installation Guide

Self-Rimming Lavatory

442007



Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

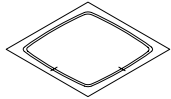


1086447-2-A

Thank You For Choosing Sterling

We appreciate your commitment to Sterling value. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers are listed within this manual. Thanks again for choosing Sterling.

Tools and Materials



Template
(supplied)



Pencil



Sealant



Drill



Safety
Glasses



Scissors



Tape
Measure



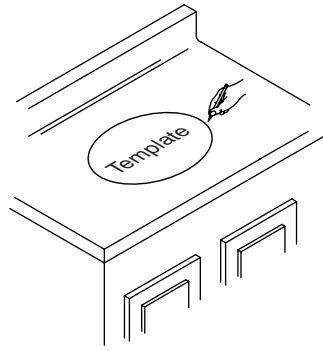
Jigsaw

Plus:

- 1/2" drill bit
- Rags or Paper Toweling

Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- Prior to installation, unpack the new lavatory and inspect it for damage. Return the lavatory to its protective carton until you are ready to install it.
- Inspect the drain and supply tubing. Replace if necessary.
- Use the template supplied with the lavatory.
- You must cut the hole in the countertop **before** installing the countertop.
- For replacement installations, make sure the existing cutout is the same size or smaller than needed for the new lavatory.
- Sterling reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



1. Preparation

- Install the water supplies and drain piping according to the roughing-in information.
- Determine which template cut line corresponds with the lavatory model to be installed.
- Cut out the template where indicated for countertop opening. Cut along the inside of the cutting line.
- Position the template on the countertop.
- Verify cabinet clearance beneath the countertop.
- Trace around the template on the countertop with a pencil.

2. Install the Lavatory

NOTE: To avoid possible damage to the cabinet, cut the countertop **before** installing the countertop to the cabinet.

- Cut out the countertop opening by carefully following the pencil line traced from the template.
- Install the countertop to the cabinet.
- Install the faucet and drain to the lavatory according to the manufacturer's instructions.
- Carefully position the lavatory in the cut-out opening.
- Apply a thin continuous bead of sealant around the lavatory edge.
- Immediately wipe away any excess sealant, and fill any voids as needed.
- Verify that the lavatory has not moved out of position.

Install the Lavatory (cont.)

- Allow the sealant to cure for at least 30 minutes before proceeding.
- Connect and tighten the trap to the drain, and complete the water supply connections to the faucet according to the instructions packed with the faucet.
- Run water into the lavatory and check for leaks.
- Clean up with a non-abrasive cleaner.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your STERLING product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.sterlingplumbing.com/support.html. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537 and press 2 for Sterling Products and then 3 for Literature.

Warranty - 5 Years Limited

Based on the classification specified above, Sterling Plumbing, a division of Kohler Co., (Sterling) toilets and lavatories made of vitreous china are warranted to be free of manufacturing defects for 5 years from the date of sale. Sterling also warrants for 5 years from the date of sale that its low consumption toilets will be free of manufacturing defects that prevent one flush cleaning bowl per ASME A112.19.6 1990

Warranty - 5 Years Limited (cont.)

performance requirements, when installed and operated per instructions packed with the product.

Sterling will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when Sterling's inspection discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Sterling is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by writing Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

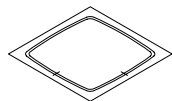
To the extent permitted by law, all implied warranties including that of merchantability and fitness of particular purpose are hereby disclaimed. Sterling disclaims any liability for special, incidental, or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

Guide d'installation

Lavabo à rebord intégré

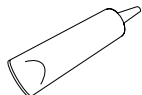
Outils et matériels



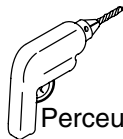
Plan
(fourni)



Crayon



Produit
d'étanchéité



Perceuse



Lunettes de
protection



Ciseaux



Mètre
ruban



Scie
sauteuse

Plus:

- De 1/2" mèche
- Chiffons ou papier

Merci d'avoir choisi Sterling

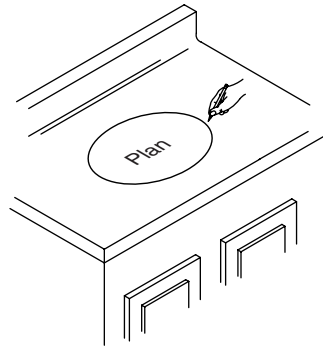
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Sterling. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone sont listés dans ce manuel. Merci encore d'avoir choisi Sterling.

Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Avant son installation, déballer le nouveau lavabo et l'examiner pour en déceler tout dommage. Remettre le lavabo dans son emballage de protection jusqu'à être prêt à l'installer.
- Inspecter le drain et la tuyauterie d'alimentation. Remplacer si nécessaire.
- Utiliser le gabarit de découpe fourni avec le lavabo.
- Il faut découper l'orifice dans le comptoir **avant** d'installer ce dernier.

Avant de commencer (cont.)

- Pour des installations de remplacement, s'assurer que la découpe existante soit de la même taille ou plus petite que celle requise pour le nouveau lavabo.
- Sterling se réserve le droit d'apporter des modifications sur le design des produits sans avis préalable, comme spécifié dans le catalogue des prix.



1. Préparation

- Installer les alimentations d'eau et tuyauterie du drain selon l'information du plan de raccordement.
- Déterminer quelle ligne de découpe correspond au modèle du lavabo à installer.
- Découper le gabarit aux indications d'ouverture du comptoir. Découper le long de la ligne intérieure du découpage.
- Placer le gabarit sur le comptoir.
- Vérifier l'espace requis pour le meuble sous le comptoir.
- Tracer au crayon le gabarit sur le comptoir.

2. Installer le lavabo

REMARQUE : Pour éviter un éventuel endommagement du meuble, faire la découpe du comptoir **avant** d'installer le comptoir sur le meuble.

- Découper l'ouverture du comptoir en suivant avec précaution la ligne tracée du gabarit.
- Installer le comptoir sur le meuble.
- Installer le robinet et le drain au lavabo conformément aux instructions du fabricant.
- Placer soigneusement le lavabo dans l'ouverture de découpe.
- Appliquer un boudin continu de matériau d'étanchéité autour du bord du lavabo.
- Essuyer immédiatement tout excès de matériau d'étanchéité et combler tout vide au besoin.
- Vérifier que le lavabo ne se soit pas déplacé de sa position.

Installer le lavabo (cont.)

- Laisser prendre le mastic pendant au moins 30 minutes avant de continuer.
- Connecter et serrer le siphon au drain, puis terminer les connexions d'alimentation d'eau au robinet selon les instructions emballées avec le robinet.
- Laisser couler l'eau dans le lavabo et vérifier s'il y a des fuites.
- Nettoyer avec un agent nettoyant non-abrasif.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit STERLING:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et produits à considérer, visiter www.sterlingplumbing.com/support.html. Pour commander l'information d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537 et presser 2 pour les produits Sterling et puis 3 pour littérature.

Garantie limitée 5 ans

Selon la classification décrite ci-dessus, Sterling Plumbing, une division de Kohler Co. (Sterling) W.C. et lavabos en porcelaine vitrifiée sont garantis sans défauts de fabrication pendant 5 ans à partir de la date de vente. Sterling garantit aussi pour 5 ans à partir de la date de vente que ses W.C. à faible consommation d'eau seront sans défauts de

Garantie limitée 5 ans (cont.)

fabrication qui empêcheraient l'opération de chasse de la cuvette selon les conditions de performance ASME A112.19.6 1990, lorsqu'ils sont installés et utilisés selon les instructions fournies avec le produit.

Sterling, à son choix, réparera, rectifiera, ou remplacera un appareil, si un défaut est décelé après inspection Sterling en cours d'usage normal domestique pendant la période de couverture citée ci-dessus. Sterling n'est pas responsable des coûts d'installation ou de démontage, dans le cas où un remplacement est nécessaire. Tous dommages dus à une manipulation ou installation erronées ou à un mauvais entretien du produit ne seront pas considérés comme défauts de fabrication, et ne seront pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial.

Pour vous prévaloir du service-garantie, contacter Sterling, soit par l'intermédiaire de votre plombier, centre de rénovation, grossiste ou vendeur, ou encore par écrit à Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044 USA. 1-888-783-7546.

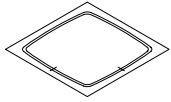
Dans les limites permises par la loi, toutes les garanties appliquées de qualité marchande et celles d'aptitude à un emploi particulier sont déclinées ici. Sterling décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Guía de instalación

Lavabo de borde terminado

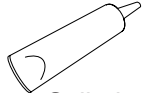
Herramientas y materiales



Plantilla
(provista)



Lápiz



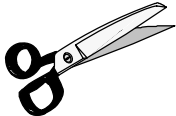
Sellador



Taladro



Lentes de
seguridad



Tijeras



Cinta para
medir



Sierra
caladora
eléctrica

Más:

- Broca de 1/2"
- Trapos o toallas de papel

Gracias por elegir los productos de Sterling

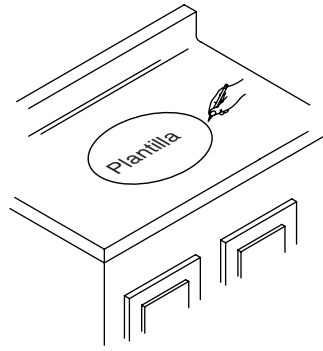
Le agradecemos que haya elegido a Sterling por la calidad que ofrece al mejor precio. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Este manual contiene nuestros números de teléfono. Gracias nuevamente por escoger a Sterling.

Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Antes de la instalación, desembale el lavabo nuevo y revíselo para asegurarse de que no esté dañado. Vuelva a colocar el lavabo en la caja como protección hasta que lo instale.
- Examine las tuberías de suministro y de desagüe. Reemplace de ser necesario.
- Utilice la plantilla incluida con el lavabo.
- Debe perforar la abertura en la cubierta **antes** de instalar la cubierta.

Antes de comenzar (cont.)

- Si va a reemplazar el lavabo, verifique que la abertura existente sea de igual o menor tamaño que la necesaria para el nuevo lavabo.
- Sterling se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Preparación

- Instale las tuberías de suministro de agua y de desagüe conforme a la información del diagrama de instalación.
- Determine la línea de corte de la plantilla que corresponde con el modelo de lavabo que se va a instalar.
- Recorte la plantilla por las líneas que indican la abertura de la cubierta. Corte por el interior de la línea de corte.
- Coloque la plantilla sobre la cubierta.
- Verifique el espacio existente para el gabinete debajo de la cubierta.
- Trace el contorno de la plantilla sobre la cubierta con un lápiz.

2. Instale el lavabo

NOTA: Para evitar dañar el gabinete, corte la cubierta **antes** de instalar la cubierta al gabinete.

- Corte la abertura de la cubierta con cuidado, siguiendo la línea trazada con la plantilla.
- Instale la cubierta al gabinete.
- Instale la grifería y el desagüe en el lavabo según las instrucciones del fabricante.
- Coloque con cuidado el lavabo en la abertura.
- Aplique una tira fina y continua de sellador alrededor del borde del lavabo.
- Limpie inmediatamente el exceso de sellador y rellene los vacíos según sea necesario.
- Verifique que el lavabo no se haya movido de lugar.

Instale el lavabo (cont.)

- Antes de continuar, deje secar el sellador durante 30 minutos como mínimo.
- Conecte y apriete la trampa al desagüe y termine las conexiones del suministro de agua a la grifería, según las instrucciones incluidas con la grifería.
- Haga correr agua en el lavabo y verifique que no haya fugas.
- Limpie con un limpiador no abrasivo.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto STERLING:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada sobre la limpieza y los productos de limpieza a considerar, visítenos en www.sterlingplumbing.com/support.html. Para solicitar información acerca del cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537 y presione 2 para productos Sterling y luego 3 para documentos.

Garantía - limitada de 5 años

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, el grupo de plomería Sterling, una división de Kohler Co., (Sterling) garantiza que sus inodoros y lavabos de porcelana vitrificada estarán libres de defectos de fabricación durante 5 años desde la fecha de venta del producto.

Garantía - limitada de 5 años (cont.)

Sterling garantiza igualmente por un periodo de 5 años a partir de la fecha de venta, que sus inodoros de bajo consumo estarán libres de defectos de fabricación que impidan la limpieza de la taza con una sola descarga, conforme a lo establecido por la norma ASME A112.19.6 1990, siempre y cuando sean instalados y utilizados conforme a las instrucciones incluidas con el producto.

Sterling, a su criterio, reparará, reemplazará, rectificará o realizará una unidad cuando la inspección de Sterling determine que dicho defecto ocurrió durante uso normal dentro del periodo de garantía anteriormente especificado. Sterling no se hace responsable por los costos de desinstalación o instalación en aquellos casos en que se reemplace el producto. Todo daño al producto como resultado de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no estarán cubiertos bajo la presente garantía. La presente garantía tendrá validez únicamente para el comprador original.

Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Sterling, bien sea a través de su contratista de plomería, centro de remodelaciones, comerciante autorizado, o escribiendo a Sterling Plumbing, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-888-783-7546.

En la medida en que la ley lo permita, Sterling no se hace responsable de ninguna garantía implícita, incluyendo la comercialización o idoneidad para un uso determinado. Sterling no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

Phone: 1-888-STERLING (1-888-783-7546)

Mexico: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com



©2007 by Kohler Co.

1086447-2-A